

№ 554

.....
ЗАНУРЮВАЛЬНИЙ БЛЕНДЕР
Інструкція з експлуатації

.....
ПОГРУЖНОЇ БЛЕНДЕР
Руководство по эксплуатации



CARRERA

СПРОЕКТОВАНО У НІМЕЧЧИНІ

www.carrera.de

Дякуємо Вам

За Вашу довіру CARRERA, а також за те, що дали нам можливість представити Вам наш блендер.

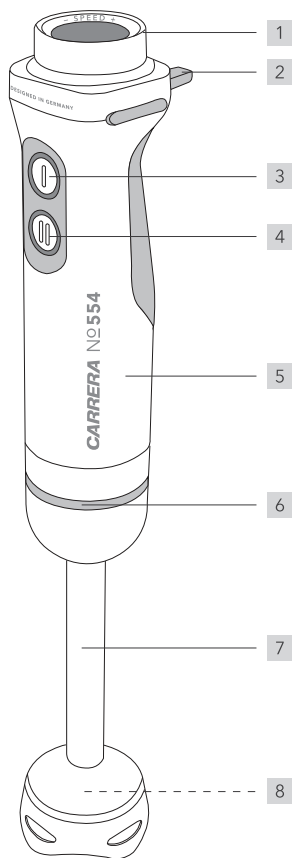
Стиль CARRERA.

Кожний побутовий прилад CARRERA є результатом чіткої концепції. Ніякого гендерного поділу - ніякого рожевого для жінок, синього - для чоловіків. Адже якість і продуктивність не залежать від роду користувача.

Ми створюємо технологію, яка максимально підвищує зручність обслуговування і управління приладом, прикрашає його зовнішній вигляд та сприяє його продуктивності. При першому увімкненні приладу і через певну кількість років. Продуктивність створюється не тільки за рахунок мотора, але є також результатом оптимальної взаємодії кожного окремого компонента. В цьому і полягає сила CARRERA.

Ми не винайшли велосипед, але ми сміливо робимо те, що є важливим для нас, відкидаючи все те, що для нас не має значення.

Це наш стиль. Ви легко впізнаєте його в кожному нашому приладі CARRERA.



01. ДЕТАЛІ ПРИЛАДУ

- 1 Регулятор швидкості з дисплеєм (1–6) та функцією таймера
- 2 Мережевий кабель зі штепселем
- 3 Перемикач швидкості 1
- 4 Турборежим (швидкість 6)
- 5 Двигун
- 6 Байонетне з'єднання із засувкою
- 7 Ніжка блендера
- 8 Основа блендера з ножем

02. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

- Обережно витягніть прилад і аксесуари з упаковки.
- Перевірте комплект постачання на наявність всіх деталей і можливі пошкодження при транспортуванні.
- Збережіть оригінальну упаковку. Ви можете зберігати в ній прилад, якщо не плануєте використовувати його протягом тривалого періоду часу.

При розпакуванні приладу переконайтеся в наявності таких деталей:

1 занурювальний блендер

1 інструкція з експлуатації

ЗМІСТ

01. Деталі приладу	3
02. Комплект постачання	3
03. Правила техніки безпеки	5
04. Важлива інформація	8
05. Експлуатація приладу	9
06. Чищення та догляд	11
07. Усунення несправностей	12
08. Технічні характеристики	13
09. Зберігання, транспортування та утилізація	13
10. Гарантія	14

03. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Цільове використання приладу

Занурювальний блендер призначений виключно для для подрібнення та/або змішування харчових продуктів.

Прилад призначений виключно для побутового або подібного використання:

- в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
- на сільськогосподарських підприємствах;
- клієнтами готелів, мотелів та інших житлових приміщень;
- клієнтами приватних готелів та пансіонатів.

Застереження щодо використання приладу не за призначенням

Не використовуйте прилад для обробки будь-яких речовин, які не є харчовими продуктами.

Інструкції щодо безпечної експлуатації приладу

- Даний прилад може використовуватися особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду і знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструктаж з безпечного використання приладу і розуміють можливу небезпеку.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не дозволяйте дітям користуватися приладом. Зберігайте прилад та мережевий кабель у недоступному для дітей місці.
- Якщо мережевий кабель даного приладу пошкоджений, його заміну може виконати тільки виробник, його сервісна служба або подібний кваліфікований фахівець, щоб уникнути отримання травми.
- При виконанні кожної процедури охолоджуйте прилад до кімнатної температури.
- Дотримуйтесь вказівок щодо чищення приладу (див. розділ "Чищення та догляд" на стор.14).

- Зверніть увагу, що леза ножів з нержавіючої сталі дуже гострі. Поводьтеся з ними обережно, щоб уникнути отримання травми.
- Перед збиранням, розбиранням та чищенням обов'язково від'єднайте прилад від електромережі.
- Вимкніть прилад та від'єднайте його від розетки перед заміною або встановленням аксесуарів, які використовуються для роботи приладу.
- Будьте обережні при переливанні гарячої рідини в кухонний комбайн або блендер, так як краплі можуть частково виплиснутися з ємності.



НЕБЕЗПЕКА для дітей!

Пакувальний матеріал не є дитячою іграшкою. Не дозволяйте дітям гратися з пластиковими пакетами: існує ризик задухи.



НЕБЕЗПЕКА для або від домашніх тварин

Електроприлади можуть бути небезпечними для домашніх тварин. Крім того, тварини можуть також зашкодити приладу. З цієї причини не підпускайте тварин до електроприладів.



НЕБЕЗПЕКА ураження електричним струмом через вологу



Захищайте прилад від вологи, крапель води і водяних бризок. Існує небезпека ураження електричним струмом.

- Не занурюйте моторний блок у воду або інші рідини. Існує небезпека ураження електричним струмом.
- Якщо вода потрапила в блок мотора, негайно від'єднайте прилад від електромережі. Перед повторним використанням приладу перевірте його в сервісній службі.



НЕБЕЗПЕКА ураження електричним струмом



Не використовуйте прилад, якщо прилад або мережевий кабель мають видимі пошкодження, або якщо прилад впав на підлогу або інші поверхні.

- Розмістіть мережевий кабель таким чином, щоб ніхто не міг на нього наступити, заплутатися у ньому або спіткнутися через нього.
- Підключайте мережевий кабель з вилкою тільки до правильно встановленої, легко доступної розетки із заземленням і напругою, яка відповідає даним на заводській табличці. Розетка повинна бути легко доступною навіть після з'єднання.
- Переконайтеся у тому, що мережевий кабель не торкається гострих країв або гарячих поверхонь. Не намотуйте кабель навколо приладу (Існує небезпека пошкодження кабелю!).
- Навіть якщо прилад вимкнений, це не означає, що він від'єднаний від електромережі. Для повного від'єднання приладу від електромережі, витягніть штепсель з розетки.
- Переконайтеся у тому, що мережевий кабель не загнугвся і не придавлений.
- Щоб уникнути отримання травми, не здійснюйте модифікації приладу. Ремонт приладу повинен проводитися у спеціалізованій майстерні або у сервісному центрі.
- Щоб витягнути мережевий кабель з розетки, завжди тягніть за вилку і ніколи не тягніть за кабель.
- Виймайте штепсель з розетки...
 - ... після кожного використання;
 - ... при виникненні несправності;
 - ... якщо Ви не користуєтеся приладом;
 - ... перед чищенням приладу;
 - ... під час грози.



НЕБЕЗПЕКА отримання опіку

Будьте обережні при використанні гарячих рідин. При збиванні вони можуть виплеснутися і призвести до опіку.

- Ніколи не додавайте гарячу олію або жир.
- Не використовуйте блендер для обробки дуже гарячих інгредієнтів. Дайте гарячим інгредієнтам охолонути до 80 °C перед тим, як обробляти їх.
- Якщо ви бажаєте перемішати страву, спочатку зніміть її з плити.



НЕБЕЗПЕКА!

Небезпека отримання травми через гострі ножі

- Не торкайтесь ножів в основі блендера.
- Завжди від'єднуйте прилад від електромережі, перш ніж торкнутися ножа.
- Не чистіть прилад руками. Використовуйте спеціальну щіточку для чищення.



ОБЕРЕЖНО! Ризик матеріального збитку

Використовуйте тільки оригінальні аксесуари.

- Підключайте вал блендера до моторного блоку тільки у тому випадку, якщо мережевий кабель від'єднаний від розетки.
- Ніколи не залишайте прилад увімкненим довше, ніж це необхідно для обробки продуктів.
- Не використовуйте прилад на холостому ходу мотора.
- Не використовуйте для чищення приладу грубі або абразивні засоби.

04. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

- Перед першим використанням приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки!
- Використовуйте прилад тільки відповідно до інструкцій. Виробник або дилер не несе відповідальності за збитки, які виникли у результаті використання, яке не відповідає призначенню приладу.
- Збережіть інструкцію для подальшого звернення до неї.
- Якщо Ви передаєте прилад будь-якій іншій особі, передайте його разом з цією інструкцією.

Попереджувальні вказівки у даній інструкції

У разі необхідності у цій інструкції з експлуатації будуть використовуватися наступні застереження:



НЕБЕЗПЕКА! Високий ризик: Недотримання даного попередження може призвести до загрози для життя та травми кінцівок.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Помірний ризик: Недотримання даного попередження може призвести до травми або серйозного матеріального збитку.









ОБЕРЕЖНО! Низький ризик: Недотримання даного попередження може призвести до незначної травми або матеріального збитку.

ПРИМІТКА: Під час експлуатації приладу слід враховувати також інші обставини та особливості.

05. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ


Занурювальний блендер підходить для приготування різних видів соусів, супів, майонезу та дитячого харчування, а також для змішування молочних коктейлів. Ви також можете приготувати інші харчові продукти, які не зазначені у даній інструкції.

1. Приєднаєте вал блендера до блоку мотора. Вал блендера повинен бути встановлений на блоці мотора таким чином, щоб символ зі стрілкою  та символ відкритого замка  знаходилися один над одним. Поверніть вал блендера з символом закритого замка  таким чином, щоб він зупинився нижче символа зі стрілкою . Символ стрілки на моторі та символ закритого замка, які нанесені на валу блендера, повинні знаходитися один над одним.  
Перевірте розташування перед підключенням приладу до розетки.
2. Заповніть високий контейнер харчовими продуктами.



УВАГА!

Занурювальний блендер не підходить для подрібнення твердих та сухих продуктів. Його можна використовувати тільки з рідинами!

3. Вставте штепсель мережевого кабеля у розетку. На дисплеї відображається параметр швидкості «1», який обраний за замовчуванням.
4. За допомогою регулятора швидкості  оберіть необхідний параметр швидкості (1–6); його номер відображається на дисплеї.

ПРИМІТКА:



Більший обсяг рідини призводить до зниження швидкості роботи; підвищення щільності інгредієнтів призводить до прискорення процедур змішування.

5. Надійно тримайте блендер і контейнер з харчовими продуктами, які необхідно перемішати.
6. Занурте блендер у харчові продукти, які змішуються.

ПРИМІТКА:

Щоб уникнути розкидання і розбризкування, увімкніть блендер тільки після того, як він буде занурений у харчові продукти.

При увімкненні блендера тримайте його під невеликим кутом, щоб він не міг зачепитися за нижню частину контейнера.

7. Натисніть на кнопку , якщо ви бажаєте змішати продукти із завчасно обраним параметром швидкості. Натисніть на кнопку , якщо ви бажаєте змішати продукти з макимальною швидкістю (прискоренням). Відпустіть кнопку, якщо ви бажаєте завершити процес змішування.

ПРИМІТКИ:

При активації таймера відповідна тривалість змішування відображається на дисплеї (див. розділ "**Функція таймера**"). Не перевищуйте тривалість змішування, зазначену в таблицях і схемах.

Ніколи не залишайте прилад увімкненим довше, ніж це необхідно для приготування продуктів.

Щоб уникнути перегріву, не використовуйте прилад з постійним навантаженням протягом тривалого періоду часу.

Оброляйте харчові продукти у невеликих обсягах і з повторним змішуванням, один раз у декілька секунд.

Витягніть блендер з харчових продуктів тільки після його вимкнення.

8. Витягніть мережевий кабель з розетки і зніміть вал блендера з блоку мотора, щоб очистити його.

Ручний блендер - тривалість змішування та приготування

Харчовий продукт	Максимальний об'єм	Максимальна тривалість змішування	Приготування	Швидкість
Морква	266 г	60 сек	1,5 см	II
Вода	400 г			

Функція таймера

Ручний блендер оснащений функцією таймера для контролю тривалості змішування.

Активація таймера: поверніть регулятор швидкості за годинниковою стрілкою у **напряму «+»**, утримуючи його протягом 2-3 секунд. При повороті регулятора зазначена на дисплеї швидкість збільшується на одну позначку; обраний параметр швидкості буде активований після відпускання регулятора.

Деактивація таймера: знову поверніть регулятор швидкості за годинниковою стрілкою у **напряму «-»**, утримуючи його протягом 2-3 секунд. При повороті регулятора зазначена на дисплеї швидкість збільшується на одну позначку; попередньо обраний параметр швидкості буде активований після відпускання регулятора.

Автоматичне скидання таймера: якщо на дисплеї відображаються цифри "9:59" (9 хвилин і 59 секунд), то таймер автоматично буде скинутий на "0:00" через одну секунду.

Ручне скидання таймера: поверніть регулятор швидкості проти годинникової стрілки у напрямку "-", утримуючи його протягом 2 - 3 секунд. Таймер буде скинутий, а на дисплеї відображаються цифри "0:00". При повороті регулятора зазначена на дисплеї швидкість буде зменшуватися на одну позначку; попередньо обраний параметр швидкості буде активований після відпускання регулятора.



УВАГА! Перед чищенням приладу завжди витягуйте штепсель мережевого кабелю з розетки.

ПРИМІТКИ:

Після вилучення з розетки і повторного підключення штепселя мережевого кабелю до розетки прилад буде знаходитися в режимі очікування. На дисплеї відображається параметр швидкості «1».

Прилад автоматично перейде у режим енергозбереження, якщо протягом 10 хвилин ви не робитиме будь-які дії. Після переходу в режим енергозбереження блендер може бути активований натисканням будь-якої кнопки.

06. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД



НЕБЕЗПЕКА! Ризик ураження електричним струмом через вологу



Вимикайте прилад від електромережі перед тим, як витерти блок мотора приладу та його основу вологою тканиною.

Не занурюйте блок мотора, мережевий кабель або вилку у воду або інші рідини.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Ризик матеріального збитку

Не використовуйте для чищення приладу грубі і абразивні засоби.

Після кожного використання

Чистіть прилад після кожного використання. Якщо Ви не будете чистити прилад протягом тривалого часу, його чищення буде утруднено, а в запущених випадках, дуже проблематично. Сильні забруднення можуть пошкодити прилад.

1. Від'єднайте прилад від електромережі, витягнувши штепсель з розетки.
2. У разі необхідності протріть блок мотора та мережевий кабель злегка вологою тканиною. Витріть їх сухою тканиною.

- Зніміть вал блендера з блоку мотора.
- Промийте вал блендера 7 та основу блендера 8 під проточною водою. У разі необхідності використовуйте щіточку.

ПРИМІТКИ:

Після змішування дуже солоних продуктів негайно промийте ніж чистою водою.

Потемніння пластикових деталей, викликане певними продуктами, можна видалити за допомогою декількох крапель рослинної олії.

- Перш ніж прибрати прилад на зберігання або знову використовувати його, повністю висушіть всі деталі. Встановіть вал блендера у вертикальне положення (ніж має бути спрямований вгору), щоб вода могла стікати з внутрішньої частини приладу.

07. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



НЕБЕЗПЕКА! Ніколи не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно. При виникненні несправності завжди виймайте мережевий кабель з розетки.

Несправність:	Перевірте наступне:
Прилад не працює.	Прилад підключений до розетки?
	Перевірте з'єднання.
Прилад зупиняється під час роботи.	<ul style="list-style-type: none">• Відпустіть кнопку та витягніть штепсель кабелю з розетки.• Дайте приладу охолонути протягом 1 години.• Увімкнуть прилад знову.

Якщо Ви зіткнулися з несправністю, яка не описана в таблиці вище, негайно зверніться до найближчого сервісного центру. Ремонт приладу може здійснювати тільки спеціалізована компанія.

08. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	CRR-554
Напруга	220-240В, 50/60 Гц
Клас захисту	c /класII
Потужність	800 Вт

CARRERA є зареєстрованим товарним знаком. З метою поліпшення продукту ми залишаємо за собою право вносити технічні та візуальні зміни в прилад і його аксесуари.

УВАГА! ВНАСЛІДОК ПОСТІЙНОГО ВДОСКОНАЛЕННЯ ПРОДУКЦІЇ ВИРОБНИК ЗБЕРІГАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО НА ВНЕСЕННЯ ЗМІН У КОНСТРУКЦІЮ ПРИЛАДУ.

09. ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ



УВАГА! Діти

Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

- Не намотуйте кабель навколо приладу (небезпека пошкодження кабелю!)
- Зберігайте занурювальний блендер у закритому сухому приміщенні при температурі (5-30 градусів Цельсія) та відносній вологості не більш 65%.
- Прилад призначений виключно для побутового використання.
- Спеціальні умови реалізації не передбачені.
- Транспортування приладу дозволяється тільки у заводській упаковці, а також у зафіксованому положенні.

10. ГАРАНТІЯ

Компанія CARRERA має гарантійні зобов'язання протягом 12 місяців з дати продажу даного приладу. Гарантія дійсна тільки у тому випадку, якщо гарантійний талон заповнений повністю та завірений печаткою фірми-продавця.

Гарантія не розповсюджується на наступне:

- елементи та деталі, схильні до природного зносу.

Гарантія не розповсюджується на прилади з пошкодженнями, які спричинені:

- неправильною експлуатацією, недбалим використанням, порушенням правил зберігання;
- неправильним підключенням, недотриманням положень даної інструкції з експлуатації;
- потраплянням сторонніх предметів всередину корпусу приладу;
- впливом високих або низьких зовнішніх температур на нетерmostійкої частини приладу;
- механічним впливом;
- некваліфікованим ремонтом та іншим втручанням, що призвело до зміни конструкції приладу;
- підключенням до електромережі з напругою, яка відрізняється від вказаної напруги на приладі;
- використанням приладу у промислових та/або комерційних цілях;
- пошкодженням електричних кабелів;
- використанням засобів для чищення, які не передбачені даною інструкцією з експлуатації;
- форс-мажорними обставинами (пожежа, повінь, блискавка).

Заміна несправних частин приладу (деталей, вузлів, з'єднувальних одиниць) у період гарантійного терміну не є підставою для встановлення нового гарантійного терміну на весь прилад або на частини, які були замінені.

№ 554

.....
ПОГРУЖНОЙ БЛЕНДЕР

Руководство по эксплуатации
.....

CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

www.carrera.de

Спасибо!

Мы благодарим вас за использование продукции CARRERA и за возможность убедиться, что наш блендер – это правильный выбор.

Единый подход

В основе всех устройств CARRERA лежит единая концепция. Мы не делаем различий между полами – никакого розового цвета для женщин или синего для мужчин. С каких пор качество и производительность связаны с полом?

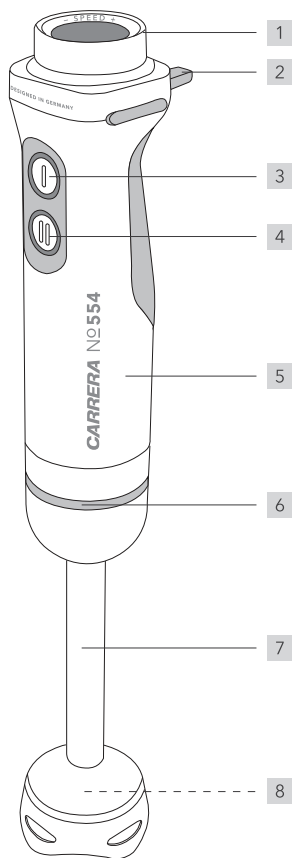
Мы стремимся создавать удобные, красивые и эффективные устройства, в которых высокие технологии сочетаются с удобством для пользователей. Вы будете наслаждаться ими с момента первого включения и в течение многих лет.

Высокая производительность обусловлена не только мощным двигателем, но и эффективным взаимодействием всех компонентов устройства.

Мы называем это «прорывом в стиле CARRERA».

И хотя, казалось бы, в этом нет ничего кардинально нового, мы стремимся доводить до совершенства действительно необходимые вещи и освобождаться от всего, что не является важным.

Это наш стиль работы. Этот принцип лежит в основе всех устройств CARRERA.



01. УСТРОЙСТВО

- 1 Регулятор скорости с дисплеем (1–6) и функцией таймера
- 2 Шнур питания с вилкой
- 3 Кнопка для переключения скорости с регулятором скорости 1
- 4 Турбо режим (6 скорость)
- 5 Двигатель
- 6 Байонетное соединение с защелкой
- 7 Ножка блендера
- 8 Основание блендера с ножом

02. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Осторожно удалите прибор и аксессуары из упаковки.
- Проверьте комплектацию на полноту и отсутствие возможных транспортных повреждений.
- Сохраните оригинальную упаковку. Прибор может храниться в ней, если вы не собираетесь использовать его в течение длительного периода времени.

Убедитесь, что в комплект поставки включены следующие части:

1 ручной блендер

1 инструкция по эксплуатации

СОДЕРЖАНИЕ

01. Устройство	18
02. Комплектация	18
03. Техника безопасности	20
04. Примечания	23
05. Работа с блендером	24
06. Очистка и обслуживание	26
07. Устранение неисправностей	26
08. Технические характеристики	27
09. Хранение, транспортировка и утилизация	27
10. Гарантия	28

03. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Надлежащее использование

Ручной блендер предназначен исключительно для измельчения и/или смешивания пищевых продуктов.

Прибор может использоваться в домашних и аналогичных условиях, а также в схожих по назначению местах, таких как:

- кухонные помещения для персонала в магазинах и здания, используемые в похожих рабочих условиях;
- фермерские дома;
- гостиницы, мотели и другие подобные типы жилых помещений;
- учреждения, предоставляющее ночлег и питание.

Ненадлежащее использование

Не используйте прибор для обработки каких-либо предметов или веществ, отличных от пищевых продуктов.

Указания по безопасному использованию

- ● Прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами с отсутствием опыта и знаний, если они получили указания или находятся под непрерывным надзором взрослых лиц, предупреждены о безопасном использовании прибора и понимают связанные с ним опасности.
- ● Детям запрещается играть с прибором.
- ● Детям запрещается использовать этот прибор. Храните прибор и его шнур питания в недоступном для детей месте.
- ● Если шнур питания блендера был поврежден, то его необходимо заменить у изготовителя, в отделе обслуживания клиентов, или обратившись к специалисту с аналогичным уровнем знаний, чтобы избежать возникновения каких-либо опасностей.
- ● При осуществлении каждой процедуры следует охлаждать прибор до комнатной температуры.
- ● Соблюдайте указания по очистке (см. главу «Очистка и обслуживание» на стр. 14).

- ●Обратите внимание, что лезвия ножей из нержавеющей стали очень остры. Обращайтесь с ними с осторожностью, чтобы избежать риска получения травмы.
- ●Перед сборкой, разборкой или чисткой обязательно отключите прибор от электросети.
- ●Выключите прибор и отключите его от розетки перед заменой принадлежностей или установкой дополнительных аксессуаров, которые используются при работе.
- ●Будьте осторожны при переливе горячей жидкости в кухонный комбайн или блендер, так как капли могут быть частично выброшены из емкости из-за выпаривания.



ОПАСНО! Дети

Упаковочные материалы не являются детскими игрушками. Детям запрещено играть с пластиковыми пакетами. Существует риск удушья.



ВНИМАНИЕ: домашние животные

Электрические приборы представляют опасность для домашних животных. Кроме того, животные могут также нанести прибору повреждения. По этой причине держите электроприборы вне досягаемости животных.



ОПАСНО! Опасность поражения электрическим током из-за высокой влажности



Защищайте прибор от влаги, а также от капель или разбрызгивания воды. Опасность поражения электрическим током.

- ● Запрещается погружать моторный блок в воду или другие жидкости. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.
- ● Если жидкость попадет в блок мотора – немедленно вытащите вилку шнура питания из розетки. Перед повторным использованием прибора проверьте его состояние.



ОПАСНО! Опасность поражения электрическим током



Запрещается использовать прибор, если он сам или его шнур питания имеют видимые повреждения, а также если прибор падал на пол или другие поверхности.

- Расположите шнур питания таким образом, чтобы никто не мог на него наступить или споткнуться об него.
- Подключайте шнур питания только к правильно установленной, легкодоступной настенной розетке с заземляющим контактом и напряжением, соответствующим значениям, приведенным на заводской табличке. Настенная розетка должна оставаться легкодоступной после того, как прибор был подключен.
- Убедитесь, что шнур питания не может быть поврежден острыми краями или горячими элементами. Запрещается оборачивать шнур питания вокруг прибора (Внимание! Опасность повреждения кабеля!).
- Даже после того, как прибор был выключен кнопкой, он не полностью отключается от сети. Чтобы полностью отключить его, вытяните шнур питания из розетки.
- Убедитесь, что шнур питания не застрял и не придавлен объектами, находящимися рядом.
- Чтобы избежать возможных рисков, не вносите какие-либо модификации в прибор. Ремонт должен проводиться в специализированной мастерской или осуществляться сервисным центром.
- При извлечении шнура питания из настенной розетки всегда беритесь за вилку и никогда не тяните сам шнур питания.
- Отключайте шнур от розетки:
 - ... после каждого использования,
 - ... при проблемах с прибором,
 - ... если вы не используете прибор,
 - ... перед очисткой прибора,
 - ... во время грозы.



ОПАСНО! Риск ожога

При смешивании горячих жидкостей следует соблюдать осторожность, так как они могут разбрызгиваться и становиться причиной травм, возникающих в результате ожога.

- Запрещается работать с горячим маслом или жиром.
- Запрещается использовать блендер для обработки очень горячей пищи. Перед обработкой дайте горячим пищевым продуктам остыть до температуры 80°C и менее.
- Если вы хотите перемешать блюдо, то сначала удалите его с плиты.



ОПАСНО!

Опасность травмы, нанесенной острыми ножами

- Не прикасайтесь к ножам в основании блендера.
- Отключите прибор от розетки, прежде чем прикасаться к ножам.
- Запрещается производить очистку ножей голыми руками. Используйте кисточку для данной процедуры.



ВНИМАНИЕ! Материальный ущерб

Используйте прибор только с оригинальными аксессуарами.

- Подключайте вал блендера к блоку мотора только в том случае, если шнур питания отсоединен от розетки.
- Никогда не оставляйте прибор включенным дольше, чем это необходимо для обработки продуктов.
- Не используйте прибор на холостом ходу мотора.
- Не используйте едкие или абразивные чистящие средства.

04. ПРИМЕЧАНИЯ

- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и убедитесь, что соблюдаете указания по технике безопасности!
- Прибор должен использоваться только в соответствии с инструкцией. Производитель или авторизованный дилер не несет ответственности за ущерб, возникший в результате любого использования прибора не по его назначению.
- Сохраните инструкцию в справочных целях.
- Если вы передаете прибор другому лицу, то необходимо также передать эту инструкцию.

Предупреждения, указанные в инструкции

В данной инструкции по эксплуатации будут использоваться следующие предупреждения:



ОПАСНО! Высокий риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к травме или потере конечностей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Умеренный риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к травме или серьезному материальному ущербу.









ВНИМАНИЕ: Низкий риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к незначительной травме или материальному ущербу.

ЗАМЕТКА: обстоятельства и особенности, которые должны соблюдаться при обращении с прибором.

05. РАБОТА С БЛЕНДЕРОМ


Ручной блендер подходит для приготовления различных видов соусов, супов, майонеза и детского питания, а также для смешивания молочных коктейлей. Вы также можете приготовить другие подходящие пищевые продукты, не перечисленные в данной инструкции.

1. Подсоедините вал блендера к блоку мотора. Вал блендера должен быть установлен на блоке мотора таким образом, чтобы символ со стрелкой  и символ открытого замка  находились друг над другом. Поверните вал блендера с символом закрытого замка  так, чтобы он остановился ниже символа со стрелкой . Символ стрелки на блоке двигателя и символ заблокированного замка, нанесенные на валу блендера, должны находиться друг над другом.   Проверьте расположение перед подключением к розетке.
2. Заполните высокий контейнер пищевыми продуктами.



ВНИМАНИЕ!

Ручной блендер не подходит для измельчения твердых и сухих продуктов. **Его можно использовать только с жидкостями!**

3. Подключите шнур питания к розетке. На дисплее отображается настройка скорости «1», выбранная по умолчанию.
 4. Используйте регулятор скорости , чтобы выбрать нужную настройку скорости (1–6); ее номер будет отображаться на дисплее.
-



ЗАМЕТКА:

Большой объем жидкости приводит к снижению скорости работы; повышение плотности приводит к ускорению процедуры смешивания.

5. Надежно удерживайте блендер и контейнер с пищевыми продуктами, которые нужно перемешать.
 6. Погрузите блендер в смешиваемые пищевые продукты.
-

ЗАМЕТКА:

Чтобы избежать разбрасывания и разбрызгивания, включите блендер только после того, как он был погружен в пищевые продукты. При включении блендера держите его под небольшим углом, чтобы он не мог зацепиться за нижнюю часть контейнера.

7. Нажмите на кнопку , если вы хотите смешать продукты с ранее выбранной настройкой скорости. Нажмите на кнопку , если вы хотите смешать продукты на максимальной скорости (настройка с ускорением). Отпустите кнопку, если вы хотите завершить процесс смешивания.

ЗАМЕТКИ:

При активации таймера соответствующее время смешивания будет отображаться на дисплее (см. главу «**Функция таймера**»). Запрещается превышать время смешивания, указанное в таблицах и схемах.

Никогда не оставляйте прибор включенным дольше, чем это необходимо для приготовления продуктов.

Во избежание перегрева не используйте прибор при постоянной нагрузке в течение длительного периода времени.

Пищевые продукты следует обрабатывать в небольших объемах и с повторным смешиванием, производимым один раз в несколько секунд.

Извлеките блендер из пищевых продуктов после его выключения.

8. Вытяните вилку шнура питания из розетки и снимите вал блендера с блока мотора, чтобы очистить его.

Ручной блендер – время смешивания и приготовления

Пищевой продукт	Максимальный объем	Максимальное время смешивания	Приготовление	Скорость
Морковь	266 г	60 сек	1,5 см	II
Вода	400 г			

Функция таймера

Ручной блендер оснащен функцией таймера для контроля времени смешивания.

Активация таймера: поверните регулятор скорости по часовой стрелке в направлении «+», удерживая его в течение 2–3 секунд. При повороте регулятора скорость, указанная на дисплее, увеличивается на одну отметку; выбранная настройка скорости будет активирована после отпущения регулятора.

Отключение таймера: поверните регулятор скорости по часовой стрелке в направлении «+», удерживая его в течение 2–3 секунд. При повороте регулятора скорость, отображаемая на дисплее, увеличивается на одну отметку; ранее выбранная настройка скорости будет активирована после отпущения регулятора.

Автоматический сброс таймера: если на дисплее отображаются цифры «9:59» (9 минут и 59 секунд), то таймер автоматически будет сброшен на «0:00» через одну секунду.

3. Снимите вал блендера с блока мотора.
4. Промойте вал блендера **7** и основание блендера **8** под проточной водой. При необходимости используйте кисточку.

ЗАМЕТКИ:

Немедленно промойте нож чистой водой после смешивания очень соленых продуктов.

Потускнение на пластиковых деталях, вызванное определенными продуктами, можно удалить несколькими каплями пищевого масла.

5. Полностью высушите все детали перед тем, как помещать прибор на хранение или снова использовать его. Поместите вал блендера в вертикальное положение (нож направлен вверх), чтобы вода могла вытечь из внутренних частей.

07. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ! Никогда не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Вынимайте вилку шнура питания из розетки при возникновении неисправности.

Неисправность:	Способ устранения:
Прибор не работает	Прибор подключен к розетке? Проверьте подключение.
Прибор отключается во время процедуры смешивания	<ul style="list-style-type: none">• Отпустите кнопку и вытащите вилку шнура питания из розетки.• Дайте прибору остыть в течение 1 часа.• Включите прибор снова.

Если у вас возникла проблема, которая не указана в данной инструкции, пожалуйста, обратитесь в наш сервисный центр или центр обслуживания клиентов. Ремонт должен выполняться исключительно специализированной компанией.

08. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	CRR-554
Напряжение	220-240 В, 50/60 Гц
Класс защиты	с / класс II
Мощность	800 Вт

CARRERA является зарегистрированным товарным знаком. В ходе улучшения продукта мы оставляем за собой право вносить технические и визуальные изменения в прибор и его аксессуары.

ВНИМАНИЕ! ВСЛЕДСТВИЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПРИБОРА.

09. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ



ВНИМАНИЕ: дети

Храните прибор в недоступном для детей месте.

- Не обматывайте шнур питания вокруг прибора (опасность обрыва).
- Храните погружной блендер в закрытом сухом помещении при комнатной температуре (5–30 °С) и относительной влажности не более 65%.
- Изделие предназначено только для бытового применения.
- Специальные условия реализации не установлены.
- Транспортирование изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.

10. ГАРАНТИЯ

Компания CARRERA несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты продажи данного изделия. Гарантия действительна только в том случае, если гарантийный талон заполнен полностью и заверен печатью фирмы-продавца.

Гарантия не распространяется на:

- элементы и детали, имеющие естественный износ.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения;
- неправильным подключением, несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного на изделии;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

CARRERA

СПРОЕКТОВАНО У НІМЕЧЧИНІ

www.carrera.de